



Miércoles 24 de noviembre del 2010
18.00 hora de Washington, D.C.

Informe de situación n.º 15 del Centro de Operaciones de Emergencia de la OPS/OMS Brote de cólera en Haití y la República Dominicana

Resumen

- El Ministerio de Salud Pública y Población (MSPP) informó hoy un total de 66.593 consultas hospitalarias, 27.933 internaciones y 1.523 defunciones debidas al cólera a nivel nacional, al día 22 de noviembre. Ahora se han notificado casos de cólera en todos los diez departamentos de Haití.
- Con respecto al número de defunciones a nivel nacional, 67% ocurrieron a nivel de los servicios de salud y 33% a nivel de la comunidad. La tasa de letalidad hospitalaria a nivel nacional es de 2,3%.
- Hasta la fecha, el Ministro de Salud de la República Dominicana notificó 4 casos confirmados, incluida 1 hospitalización. Un caso confirmado por laboratorio es un caso importado.



Respuesta del Grupo de Acción Sanitaria en Haití

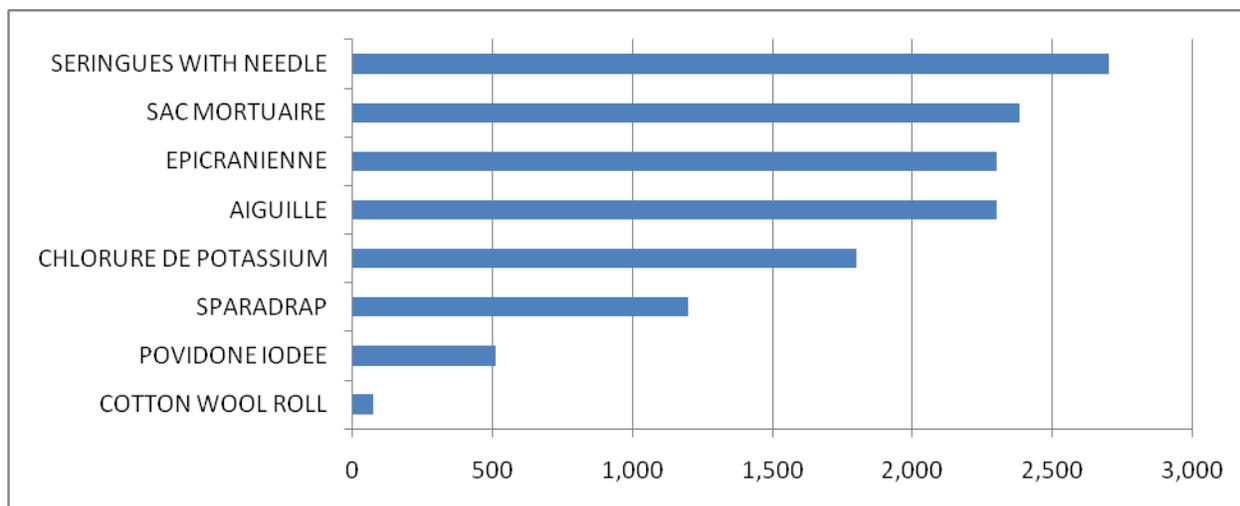
- El martes 23 de noviembre, el Grupo de Acción Sanitaria en Haití publicó el cuarto número de su boletín, que incluye un panorama de la situación, información epidemiológica, actividades de respuesta por departamento y un resumen de información sobre suministros y logística. El documento se puede consultar en el sitio web paho.org/disasters en francés, inglés y español.
- Con más de 70 asociados en la esfera de la salud que brindan respuesta al cólera, al menos 24 ONG están ahora prestando servicios de salud de respuesta al cólera en los centros de tratamiento del cólera (CTC) y las unidades de tratamiento del cólera (UTC). En todo Haití, funcionan 36 CTC con una capacidad total de aproximadamente 2.830 camas. Se planifica abrir cuatro CTC más con 800 camas. Se han establecido 60 UTC y se planifica crear cientos más.
- La Red Mundial de Alerta y Respuesta ante Brotes Epidémicos (GOARN) es un mecanismo de colaboración técnica de las instituciones y redes existentes que reúne recursos humanos y técnicos para la detección rápida, la confirmación y la respuesta a brotes de importancia internacional. Dada la magnitud del brote de cólera en Haití se ha

activado el mecanismo de GOARN para prestar apoyo a las autoridades nacionales de Haití. Estos expertos trabajan junto con los especialistas de la OPS/OMS y otras organizaciones internacionales y locales, en estrecha colaboración con el MSPP no solo en Puerto Príncipe sino también a nivel departamental, evaluando los riesgos y las necesidades directamente en las zonas afectadas.

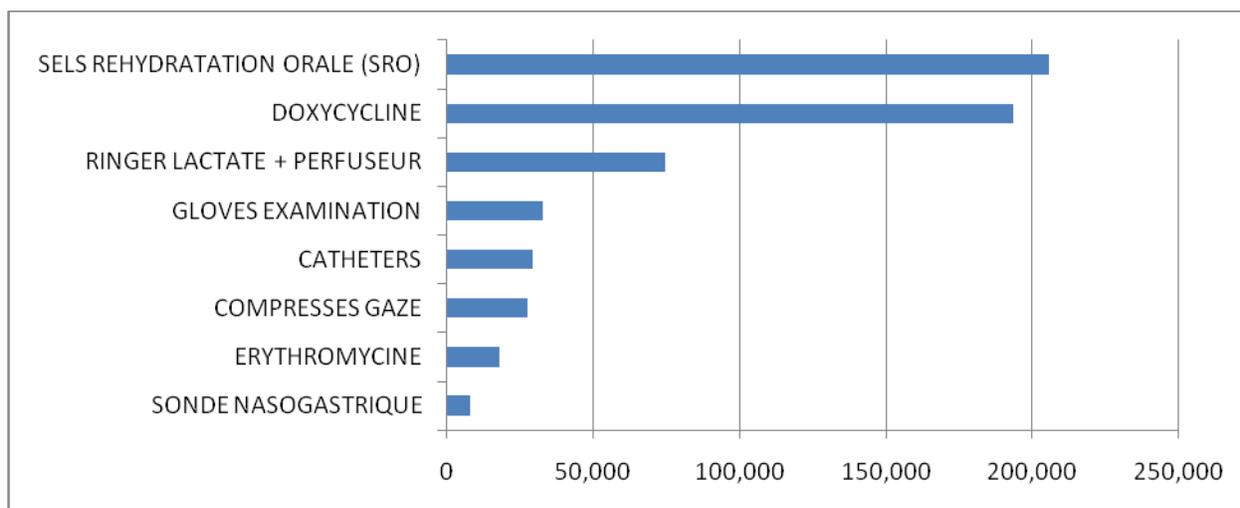
- La misión de los expertos de GOARN es fortalecer el sistema de alerta y de respuesta establecido por el Ministerio de Salud Pública y Población, con la participación activa del Grupo de Acción Sanitaria y el grupo de agua, saneamiento e higiene, y proporcionar asistencia técnica directa con respecto al manejo de casos y el control de infecciones. El Centro Internacional para la Investigación en Enfermedades Diarreicas de Bangladesh (ICDDR-B), el Ministerio de Salud de España y el Centro para el Control de Enfermedades Europeo (ECDC), con becarios del Programa Europeo para la Capacitación en Epidemiología de Intervención (EPIET), se encuentran entre los asociados que han enviado expertos a Haití. El Institut de Veille Sanitaire de Francia estará enviando personal de su oficina del Caribe en los próximos días.
- La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) enviará 40 toneladas de insumos médicos para la rehidratación de pacientes. Hasta la fecha, la AECID ha hecho cuatro envíos: tres por aire (con 34 toneladas de medicamentos y equipo para el agua y saneamiento) y uno por mar (con 17 toneladas de sales de rehidratación). Este material se usará para apoyar el trabajo de varias ONG (Médicos sin Fronteras, la Cruz Roja Española y Médicos del Mundo) y de PROMESS.
- Además de los 11,5 millones de tabletas de purificación del agua, 7,8 toneladas de HTH, 43.810 unidades de jabón y 2.200 kg de sales de rehidratación oral enviadas anteriormente por la AECID, esta agencia proporcionó a la Dirección Nacional de Agua Potable y Saneamiento (DINEPA) un suministro de 88 millones de tabletas de purificación del agua.
- El Banco Mundial está preparando una subvención de urgencia para el cólera que asciende a US\$ 10 millones, como parte de los US\$ 479 millones de apoyo de la reconstrucción. Esta subvención reforzará la vigilancia y la capacidad de seguimiento del MSPP y de DINEPA. La iniciativa concuerda con el plan estratégico intersectorial de respuesta al cólera de Haití, con el liderazgo del MSPP y DINEPA. Esta subvención también financiará el trabajo de las organizaciones no gubernamentales (ONG) para mejorar el acceso al agua limpia, proporcionar servicios básicos de salud para las poblaciones afectadas y los grupos en situación de vulnerabilidad, así como saneamiento y gestión segura de residuos en las zonas de alto riesgo.
- Los asociados del grupo de agua, saneamiento e higiene en Puerto Príncipe siguen las actividades de promoción de la higiene en los campamentos y vecindarios de la ciudad capital y en todo el país. El MSPP ha establecido un nuevo servicio telefónico, al que se accede al marcar *300, para brindar información y asistir en el manejo de los cadáveres.
- Durante una conferencia de prensa celebrada el martes 23 de noviembre, el doctor Jon Andrus, Director Adjunto de la OPS, instó a los países a aumentar la preparación contra el cólera a fin de proteger a sus poblaciones antes de que la epidemia se propague aún más. Entre las medidas recomendadas se encuentra que los países: 1) aumenten la vigilancia a fin de garantizar que cualquier caso presunto de cólera sea detectado

rápidamente; 2) fortalezcan los planes de preparación y respuesta para garantizar que el sistema de salud de cada país pueda hacer frente a cualquier aumento súbito de los casos de cólera o a la aparición de esta enfermedad; 3) mejoren los servicios de agua y saneamiento para prevenir la propagación del cólera; y 4) aumenten la educación pública acerca de la importancia del lavado de las manos y el desecho adecuado de las heces, así como el tratamiento rápido con sales de rehidratación oral o, en los casos graves, atención médica especializada.

Entregas de suministros para tratar el cólera realizadas por el depósito de PROMESS



Unidades de suministros médicos entregadas por PROMESS en la última semana (I)



Unidades de suministros médicos entregadas por PROMESS en la última semana (II)

- Entre el 19 y el 22 de noviembre, la OPS/OMS, en coordinación con el MSPP y el Programa Mundial de Alimentos, distribuyó 87 toneladas de medicamentos y suministros, lo que alcanza para cubrir a una tercera parte del número de casos en los próximos meses. Esta operación, que incluyó a los nueve departamentos fuera del Oeste, reabasteció los suministros en las zonas ya afectadas y preposicionó suministros en otras

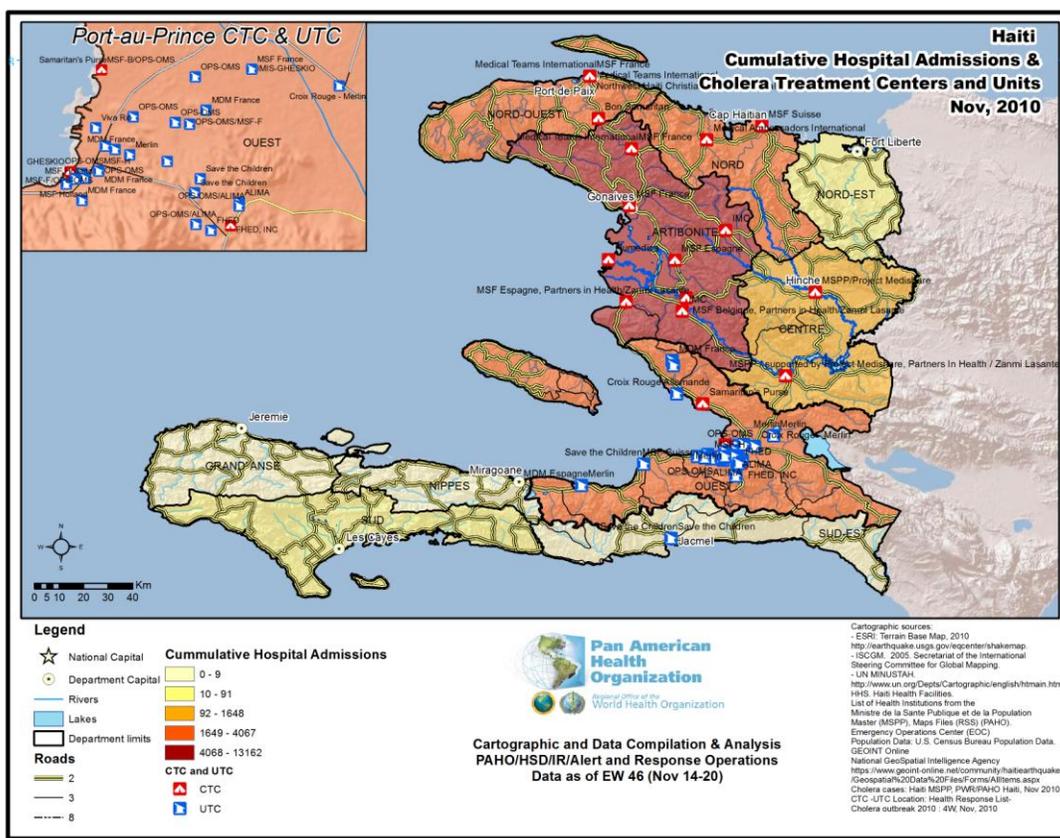
zonas. Esta semana, se están distribuyendo insumos médicos a 23 hospitales y centros de salud en la zona metropolitana de Puerto Príncipe.

- Se invita a las ONG a que utilicen el sistema SUMA para hacer el seguimiento de sus inventarios y consolidar la información de sus suministros. La implementación del SUMA en una emergencia facilita la preparación de informes. Se ha preparado una lista especial de los elementos clave que son importantes para tratar el brote de cólera. El personal puede normalmente capacitarse en un día y este software se proporciona de manera gratuita a todas las organizaciones que deseen usarlo. Para más información comuníquese con: Jerónimo Venegas, líder del equipo SUMA en Haití (venegasj@paho.org, + (509) 3419-9509) o Antonio Zugaldía, Centro de Operaciones de Emergencia de la OPS/OMS (zugaldia@paho.org, +1 (202) 974-3399).

Mapa de la situación del cólera

- La OPS/OMS produce un mapa interactivo con información epidemiológica de Haití y la República Dominicana, incluida la ubicación de los CTC, las UTC, los establecimientos de salud y otros conjuntos de datos pertinentes. Para consultarlo, haga clic en [este enlace](#).
- Para consultar el número diario total de casos y muertes, haga clic en el enlace *Situation Updates* (actualizaciones acerca de la situación).

Centros y unidades de tratamiento del cólera en Haití



Ubicación de los CTC y las UTC en Haití y en la zona de Puerto Príncipe

Datos principales acerca del cólera

- El cólera es una infección diarreica aguda causada por la exposición o la ingestión de alimentos o agua contaminados con la bacteria *Vibrio cholerae* 0:1. El suministro del agua potable y el saneamiento son medidas decisivas para reducir las repercusiones del cólera y otras enfermedades transmitidas por el agua.
- Hasta 80% de los casos pueden tratarse satisfactoriamente por medio de sales de rehidratación oral.
- Se calcula que, en todo el mundo, cada año se producen de 3 a 5 millones de casos de cólera y de 100.000 a 120.000 defunciones por esa enfermedad.
- **Más información:** nota descriptiva sobre el cólera ([Español](#), [Francés](#), [Inglés](#)).

Directrices y recomendaciones

| <i>Manejo de casos y vacunación</i> | |
|---|--|
| Precauciones de control de infección en brotes de cólera | Inglés Español |
| Recomendaciones para el manejo clínico del cólera | Inglés Español |
| Posición de la OPS respecto a la vacunación contra el cólera en Haití | Inglés Francés Español |
| <i>Laboratorio</i> | |
| Manual de procedimientos de aislamiento, identificación y caracterización de <i>Vibrio cholerae</i> | Español |
| Procedimientos para la identificación de <i>Vibrio cholerae</i> en el laboratorio de microbiología | Español |
| Procedimientos para la búsqueda de <i>Vibrio cholerae</i> en muestras ambientales | Español |
| Diagnóstico de <i>Vibrio cholerae</i> y Salmonella | Español |
| <i>Control de brotes en emergencias complejas</i> | |
| Saber donar: recomendaciones prácticas sobre donaciones humanitarias | Inglés Español |
| La gestión de cadáveres en situaciones de desastre | Inglés Francés Español |
| Información del cólera para situaciones de desastre | Inglés Español |
| Las enfermedades diarreicas agudas en las emergencias complejas: medidas esenciales | Inglés Francés Español |
| Cholera outbreak: assessing the outbreak response and improving preparedness | Inglés Francés Portugués |
| Primeros pasos para controlar un brote de diarrea aguda | Inglés Francés Español |
| <i>Prevención</i> | |
| Cartel 1: Protegerse a sí mismo para no contraer el cólera | Creole |

| | |
|--|--|
| Cartel 2: Qué hacer cuando alguien tiene diarrea y vómitos | Creole |
| Mensajes de prevención para protegernos del cólera | Creole |
| 5 key ways project: adapting the WHO manual on food safety for use in Guatemalan elementary schools | Inglés |
| Cinco claves para la inocuidad de los alimentos | Inglés Español |
| Prevención de las enfermedades transmitidas por los alimentos: cinco claves para la inocuidad de los alimentos | Inglés Francés Español |

Otros recursos

- [Ministerio de Salud Pública y Población \(MSPP\)](#) de Haití
- [Sitio web de la OPS/OMS sobre desastres](#), [blog sobre la emergencia en Haití](#), y sitio principal de la [OPS/OMS](#)
- [Grupo Especial Mundial de Lucha contra el Cólera](#) (en inglés) y sitio web de la [OMS](#)
- Sitio del [centro de información sobre la crisis](#) acerca de Haití de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas
- [ReliefWeb Haiti Cholera Outbreak](#): página de ayuda humanitaria para el brote de cólera en Haití (en inglés)
- [Buscador de recursos de Haití](#) (en inglés) y [lista maestra de instalaciones sanitarias](#)
- [MINUSTAH](#) (Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití)
- [Sistema de apoyo logístico SUMA](#)
- [Centro de recursos sobre el brote de cólera de Haití](#) de los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades de los Estados Unidos (en inglés)
- [Post-Earthquake Health Resources for Haiti](#): página (en inglés) del centro de investigación sobre gestión de la información de desastres de los Institutos Nacionales de Salud de los Estados Unidos (con información actualizada sobre el brote de cólera)
- Para recibir actualizaciones constantes acerca del brote de cólera en Haití y otro tipo de información sobre salud pública internacional, puede utilizar el canal de [Centro de Operaciones de Emergencia de la OPS](#) en Twitter

Utilice [este enlace](#) si desea suscribirse a la lista de distribución de estos informes de situación o si desea dejar de recibirlos. El Centro de Operaciones de Emergencia de la OPS/OMS emitirá informes de situación según sea necesario.

Comuníquese con el Centro de Operaciones de Emergencia de la OPS/OMS al número +1 202 974 3399 o a la dirección eoc@paho.org.

[Haga clic aquí](#) para consultar los informes de situación anteriores publicados por el Centro de Operaciones de Emergencia.